



สรุปบันทึกการสนทนา
ระหว่าง
นายชัย ชิดชอบ
ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร
และ
นายอัลแบร์โต โยอาซัมโซเฟีย
เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐชิลีประจำประเทศไทย
วันพฤหัสบดีที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๕๒
เวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา
ณ ห้องรับรอง ๒ อาคารรัฐสภา ๑
.....

เมื่อวันพฤหัสบดีที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๕๒ เวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา นายอัลแบร์โต โยอาซัมโซเฟีย (H.E. Mr. Alberto Yoacham Soffia) เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐชิลีประจำประเทศไทย ได้เข้าเยี่ยมคารวะนายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร ณ ห้องรับรอง ๒ อาคารรัฐสภา ๑ โดยมีประเด็นการสนทนาสรุปได้ ดังนี้



ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ตนมีความยินดีที่เอกอัครราชทูต ฯ ได้มาเยี่ยมคารวะตนในวันนี้ ทราบว่า เอกอัครราชทูต ฯ เพิ่งเดินทางมาประเทศไทยเพียง ๓ - ๔ เดือน คงเห็นแล้วว่าสถานการณ์ทางการเมืองของไทยในปัจจุบันยังไม่เข้าสู่ภาวะปรกติเท่าใดนัก ซึ่งแตกต่างจากชาติที่มีความสงบเรียบร้อยทุกประการ นอกจากนี้ การจราจรของประเทศไทยยังประสบปัญหาการจราจรติดขัดด้วย ประธานรัฐสภาฯ ได้กล่าวขอบคุณที่เอกอัครราชทูต ฯ มาเยี่ยมคารวะในวันนี้ พร้อมทั้งสอบถามถึงวัตถุประสงค์การเยี่ยมคารวะ



เอกอัครราชทูต ฯ กล่าวว่า ตนรู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่ได้มาเยือนสภาผู้แทนราษฎรไทยและได้เข้าเยี่ยมคารวะประธานรัฐสภาฯ ในวันนี้ ตนเพิ่งเดินทางมาถึงประเทศไทยยังต้องปรับตัวให้เข้ากับสภาพสังคมของเมืองไทย อย่างไรก็ตาม ตนรู้สึกมีความสุขที่ได้มาประจำการที่ประเทศไทย ได้มีโอกาสเรียนรู้สังคมวัฒนธรรม ธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมของประเทศไทย ตลอดจนสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ ส่วนเรื่องสถานการณ์ความวุ่นวายทางการเมืองที่เกิดขึ้นในประเทศไทยเป็นสิ่งที่เกิดขึ้นกับชาติในอดีตเช่นกัน จึงนับว่าทั้งสองประเทศประสบกับปัญหาเดียวกัน ในโอกาสนี้ ทางรัฐบาลชิลีได้ฝากแสดงความยินดีมายังประธานรัฐสภาฯ และหวังที่จะเห็นการกระชับความสัมพันธ์ระหว่างรัฐสภาไทยและรัฐสภาชิลีให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นไป

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ประเทศไทยมีสองสภาเช่นเดียวกัน คือ สภาผู้แทนราษฎรและวุฒิสภา ในส่วนจำนวนสมาชิกนั้น เนื่องจากประเทศไทยมีประชากรมากจึงมีจำนวนสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรมาก ส่วนประชากรของชิลีมีจำนวนน้อยทำให้สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรมีจำนวนน้อยเช่นกัน พร้อมกับกล่าวว่า สภาผู้แทนราษฎรไทยมีสมาชิกจำนวน ๔๘๐ คน ส่วนชิลี มีจำนวน ๑๒๐ คน และวุฒิสภาของไทยมีสมาชิกจำนวน ๑๕๐ คน ส่วนชิลีมีจำนวน ๓๘ คน ซึ่งมีความแตกต่างกันมากในเรื่องระยะเวลาการดำรงตำแหน่งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรของเราทั้งสองมีวาระการดำรงตำแหน่ง ๔ ปี

เช่นเดียวกัน แต่วุฒิสภาของไทยที่มาจากการเลือกตั้งจะมีวาระ ๖ ปี ส่วนที่มาจากการแต่งตั้งจะมีวาระ ๓ ปี ซึ่งแตกต่างจากสมาชิกวุฒิสภาของซิติที่มีวาระการดำรงตำแหน่ง ๘ ปี มากกว่าสมาชิกวุฒิสภาของประเทศไทย อย่างไรก็ตาม การดำเนินการด้านนิติบัญญัติไม่มีความแตกต่างกัน กล่าวคือ วุฒิสภามีประธานวุฒิสภา สมาชิกวุฒิสภามีประธานสภาผู้แทนราษฎร และมีตำแหน่งประธานรัฐสภาเหมือนกัน

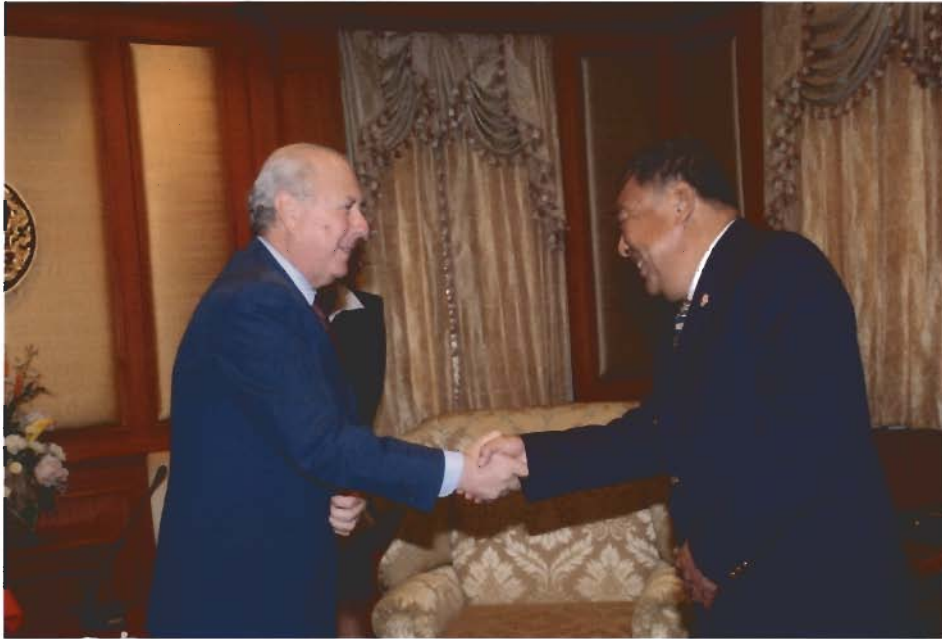
เอกอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณประธานรัฐสภาที่ได้ให้ข้อมูลรัฐสภาไทย เนื่องจากมีประโยชน์อย่างมาก อย่างไรก็ตาม ระบบการปกครองระหว่างไทยกับซิติยังมีความแตกต่างกัน เนื่องจากในส่วนของซิติ ประมุขของรัฐบาลคือประธานาธิบดี ส่วนของไทยหัวหน้ารัฐบาลคือ นายกรัฐมนตรี นอกจากนี้ยังมีความแตกต่างอีกประการหนึ่ง คือ แม้ว่าซิติจะมีจำนวนประชากรประมาณ ๑๖ ล้านคน แต่จำนวนสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรของซิติไม่ได้มาจากจำนวนประชากร แต่จะมาจากเขตการเลือกตั้งที่มีอยู่ประมาณ ๖๐ เขต ทั้งนี้ จำนวนสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรของซิติมีจำนวนคงที่ และเป็นการเลือกตั้งที่มาจากการเลือกตั้งแบบแบ่งเขต ที่ผ่านมามีสมาชิกวุฒิสภาจำนวน ๑๐ คน มาจากการแต่งตั้ง ซึ่งในอดีตมีจำนวนสมาชิกวุฒิสภา ๔๘ คน และในจำนวน ๔๘ คนจะมีสมาชิกวุฒิสภาที่มาจากการแต่งตั้ง ๑๐ คน แต่ในปัจจุบันมีการเปลี่ยนแปลงไปเหลือเพียง ๓๘ คน อย่างไรก็ตาม รัฐสภาไทยและรัฐสภาซิติยังคงมีความสัมพันธ์อันดีต่อกันมีการประสานงาน ตลอดจนแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างกัน



ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ถือเป็นโอกาสแลกเปลี่ยนความรู้ระหว่างกัน อย่างไรก็ตาม ตนเห็นว่า รัฐสภาซิติมีบทบาทสำคัญมาก อาทิ การมีอำนาจในการถอดถอนรัฐมนตรีและการเลือกตั้งประธานาธิบดี ซึ่งตนรู้สึกยินดีที่ทราบว่า ซิติมีผู้หญิงดำรงตำแหน่งประธานาธิบดีด้วย

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า ประธานาธิบดีมาจากการเลือกตั้งของประชาชนและในเดือนธันวาคม ปีนี้ ซิติจะมีการเลือกตั้งประธานาธิบดีครั้งใหม่ ทั้งนี้ อำนาจนิติบัญญัติและอำนาจบริหารของซิติจะแยกจากกัน ซึ่งอาจมีความแตกต่างจากระบบรัฐสภาไทย ประธานรัฐสภาฯ กล่าวตอบว่า บทบาทระหว่างอำนาจ

บริหารและนิติบัญญัติโดยหลักการจะแยกจากกันอยู่แล้ว โดยอำนาจของประชาชนมาจากการเลือกตั้งและการมีประชาธิปไตย สังคมโลกจึงต้องยอมรับในเรื่องประชาธิปไตย การดำเนินการเรื่องการแข่งขันอำนาจจึงต้องมาจากประชาชน การเมืองแต่ละประเทศมีขึ้นมีลงบางครั้งฝ่ายค้านกลายมาเป็นฝ่ายรัฐบาลและฝ่ายรัฐบาลกลายมาเป็นฝ่ายค้าน นับเป็นเรื่องธรรมดา ซึ่งเอกอัครราชทูตฯ แสดงความเห็นด้วยกับคำกล่าวของประธานรัฐสภาฯ



ประธานรัฐสภาฯ กล่าวต่อไปว่า ตนรู้สึกยินดี ที่สัมพันธ์ภาพระหว่างไทยและชิลีเป็นไปอย่างแน่นแฟ้นเป็นระยะเวลาถึง ๔๗ ปี พระราชวงศ์ของไทยได้เสด็จฯ เยือนชิลี ส่วนความสัมพันธ์ระดับรัฐสภาและรัฐบาล สมาชิกรัฐสภาของไทยได้เคยเดินทางไปเยือนชิลี ขณะที่อดีตประธานาธิบดีชิลีเคยเดินทางมาเยือนประเทศไทยเช่นกัน รวมทั้ง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศชิลีด้วย จึงนับได้ว่าทั้งสองประเทศได้มีการเจริญสัมพันธ์มิตรต่อกันอย่างดียิ่ง พร้อมกันนี้ได้กล่าวเพิ่มเติมว่าสมาชิกรัฐสภาไทยมีความพร้อมที่จะจัดตั้งกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-ชิลี เพื่อสานความสัมพันธ์ทั้งสองประเทศ ทั้งนี้ มิตรภาพระหว่างกันจะเกิดขึ้นได้ต้องมาจากความใกล้ชิดชิดของประชาชนของทั้งสองประเทศ หวังว่า เอกอัครราชทูตฯ จะพิจารณาเป็นธุระให้ในเรื่องนี้ นอกจากนี้ ชิลีมีสถานะทางเศรษฐกิจที่ดีมาโดยตลอด ไทยจึงมีความปรารถนาที่จะให้ชิลีสันับสนุนในด้านเศรษฐกิจของประเทศไทย

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า ตนมีความยินดีเป็นอย่างยิ่งในการที่จะกระชับความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับชิลี พร้อมกันนี้ตนจะแจ้งไปยังรัฐสภาชิลี เรื่องจัดตั้งกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาชิลี -ไทย นอกจากนี้ ชิลีมีความประสงค์ที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์ด้านเศรษฐกิจของทั้งสองประเทศเช่นกัน โดยผ่านกลไกการจัดตั้งเขตการค้าเสรี ทั้งนี้ ชิลีได้ทำการศึกษาข้อดีข้อเสียในการจัดตั้งเขตการค้าเสรีชิลี -ไทย ซึ่งผลการศึกษาพบว่า การจัดตั้งเขตการค้าเสรีจะเป็นประโยชน์กับทั้งสองฝ่าย และในสัปดาห์หน้าหรือ

ประมาณเดือนหน้า รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ของชิลีจะมาเจรจาหรือเกี่ยวกับมาตรการการจัดตั้งเขตการค้าเสรีกับรัฐสภาไทย

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ทางรัฐสภาไทยพร้อมจะเจรจา และย้ำว่าไทยต้องการทำข้อตกลงเขตการค้าเสรีกับชิลีในเร็ว ๆ นี้ เนื่องจาก รัฐบาลไทยมีนโยบายเรื่องดังกล่าวอยู่แล้วเช่นกันและการค้าระหว่างชิลีกับไทยนั้นยังไม่เข้าสู่ระบบการให้ความเป็นธรรมกับทั้งสองฝ่ายเท่าที่ควร ดังนั้น ประเทศไทยจึงต้องการให้มีการลงนามให้เร็วที่สุดเท่าที่จะเร็วได้ เพื่อให้การค้าระหว่างชิลีกับไทยประสบความสำเร็จ ปัจจุบันนี้ ชิลีได้สั่งซื้อสินค้าจากไทยน้อยมาก ทำให้ไทยขาดดุลการค้าชิลี ตนจึงปรารถนาให้เอกอัครราชทูตฯ ให้ความอนุเคราะห์เรื่องการค้า อย่างน้อยที่สุดขอให้ชิลีซื้อข้าวหอมมะลิไทยให้ชาวชิลีได้บริโภคบ้าง

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า เรื่องการจัดตั้งเขตการค้าเสรี (Free Trade Area : FTA) ได้มีการจัดตั้งแล้วแต่ยังไม่มีความคืบหน้ามากนัก เนื่องจากทางชิลี ต้องการให้รัฐบาลไทยตอบสนองในสิ่งที่รัฐบาลชิลีเรียกร้องก่อน โดยเฉพาะอย่างยิ่งเรื่องการแก้ไขมาตรา ๑๕๐ และตนปรารถนาให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ช่วยเจรจากับรัฐสภาไทยเพื่อแก้ไขปัญหาในเรื่องดังกล่าว

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ตนได้นำประเด็นดังกล่าวเสนอเข้าสู่รัฐสภาแล้ว และจะพยายามดำเนินการให้เร็วที่สุด

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า ตนต้องการจะให้รัฐสภาไทยแก้ไขกฎหมายมาตรา ๑๕๐ เพื่อจะให้การเซ็นสัญญาลงนามเกิดขึ้นระหว่างกันให้ได้และทางรัฐบาลชิลีจะถือว่า มีความเป็นไปได้ที่ทางรัฐบาลไทยมีความยินดีที่จะลงนามจัดตั้งเขตการค้าเสรีระหว่างกัน

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ในการดำเนินการดังกล่าว ต้องผ่านกระบวนการตามกฎหมายรัฐธรรมนูญ มาตรา ๑๕๐ ที่ได้บัญญัติไว้โดยต้องผ่านความเห็นชอบจากรัฐสภา ก่อน จากนั้น เมื่อได้มีการเจรจากับชิลีแล้วจะต้องแจ้งให้รัฐสภารับทราบอีกครั้ง จึงจะลงนามได้ พร้อมกล่าวว่า ตนทราบว่า กระทรวงพาณิชย์ได้ประสานงานกับชิลีในเรื่องดังกล่าวแล้ว โดยขั้นตอนต่อไปจะได้เสนอให้รัฐสภารับทราบถึงผลดีผลเสีย ทั้งนี้ จะได้แจ้งให้ประชาชนรับทราบในฐานะที่รัฐสภาเป็นตัวแทนของประชาชน เมื่อรัฐสภารับทราบและมีมติอนุมัติให้ดำเนินการได้ รัฐบาลจึงจะดำเนินการทำสัญญาและแจ้งให้รัฐสภารับทราบอีกครั้ง

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณประธานรัฐสภาฯ ที่แสดงให้เห็นว่าทั้งสองประเทศมีโอกาที่จะทำข้อตกลงเขตการค้าเสรีร่วมกันและมีการลงนามระหว่างกัน พร้อมกันนี้ กล่าวว่า ตนใคร่ขอประสานงานกับคณะกรรมการการต่างประเทศของรัฐสภา เพื่อติดตามการจัดทำข้อตกลงเขตการค้าเสรี

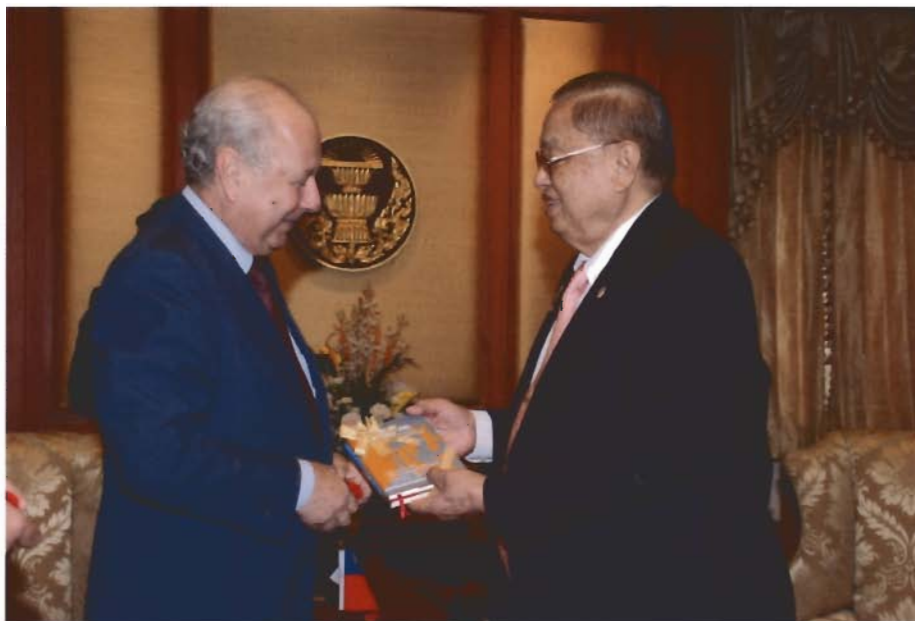
ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ตนขอถือโอกาสนี้ เชิญประธานรัฐสภาชิลีให้เดินทางมาเยือนประเทศไทยด้วย

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า ตนจะนำคำเชิญของประธานรัฐสภาไทยไปแจ้งให้แก่ประธานรัฐสภาชิลีทราบต่อไป อย่างไรก็ตาม เนื่องจากปลายเดือนธันวาคมปีนี้ ชิลีจะจัดการเลือกตั้ง ดังนั้น ตนจึงไม่ทราบว่า จะมีการเปลี่ยนแปลงประธานหรือสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรหรือไม่ และจากเหตุผลดังกล่าว

จึงไม่มีสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรท่านใดมีความประสงค์ที่จะเดินทางออกนอกประเทศในช่วงเวลาดังกล่าว เนื่องจากเป็นระยะเวลาที่สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรและสมาชิกวุฒิสภาอยู่ในช่วงหาเสียง ในตอนท้าย เอกอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณประธานรัฐสภาฯ ที่ให้การรับรองในวันนี้



ภายหลังสิ้นสุดการสนทนา นายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร ได้มอบของที่ระลึกเป็นงานเบญจรงค์รูปพระที่นั่งอนันตสมาคมพร้อมกับมอบเข็มกลัดให้กับนายอัลแบร์โต โยอาซัม โซเฟีย เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐชิลีประจำประเทศไทย



พร้อมกันนี้ นายอัลแบร์โต โยอาซัม โซเฟีย ได้มอบของที่ระลึกเป็นหนังสือให้กับนายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎรเช่นกัน จากนั้น ทั้งสองฝ่ายถ่ายภาพร่วมกันก่อนที่จะอำลากลับไปในเวลาประมาณ ๑๐.๔๐ นาฬิกา

นางสาวธวาดรา มุสิกะโปดก
เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ ๕
กลุ่มงานข้อมูลข่าวสารระหว่างประเทศ
สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
ผู้สรุปบันทึกการสนทนา
๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๒

F: สรุปบันทึก 30 July 09 up